

LESBRIEF

Gevangen in een onbekende taal

Inleiding

Laat de leerlingen in een kring zitten en beluister het verhaal van Teun en Tigisti.

Teun is eerst superblij en heel trots, maar later in het verhaal wordt hij boos. Vraag aan de leerlingen of ze dit begrijpen. Laat ze dit benoemen. Tigisti komt uit een ander land, heel ver weg in Afrika: Eritrea. In dat land is er oorlog en het is er niet veilig. Daarom is Tigisti met haar gezin gevlucht. Maar ze spreekt de Nederlandse taal nog niet. Vraag of de kinderen snappen dat Tigisti zich bang voelt. Is dat omdat Teun boos is? Of is er nog meer aan de hand? En wat is er dan aan de hand? Hoe zou jij het vinden als je niemand kan verstaan? Laat de leerlingen aan het woord. Welke emoties herkennen de leerlingen in dit verhaal? Hoe zien emoties er eigenlijk uit?

Tigisti bestaat overigens echt. Ze is een volwassen vrouw die gevlucht is uit Eritrea. Ze woont nu veilig in Blokzijl.

Kijkvraag

Wat zien de leerlingen op de illustratie? Leg ze ook uit wat een illustratie is. Waar zien ze Tigisti en waar zien ze Teun? Laat ze vertellen wat ze allemaal zien.

Tekenopdracht

Wie ben je en hoe zie je eruit? Wat is je naam? Wat voor kleur heeft je haar? Wat voor kleur heeft je huid? Je woont in een huis, in een land. Waar woon jij? Waar woonde Tigisti? Hoe ziet jouw huis eruit? En hoe zou het huis van Tigisti er uit hebben gezien?

Maak van gekleurde stroken papier je huis. Bij voorkeur op een gekleurde achtergrond.

Teken met wasco jezelf er dan naast of ervoor. Teken ook een duif in de lucht.

Leg de leerlingen uit dat de duif voor vrede staat. En dat er in het land van Tigisti oorlog is. Dat ze moest vluchten om veilig te zijn. Hoe zou Tigisti zich gevoeld hebben? Wie weet wat vrede is?

Hang alle tekeningen op in de klas en laat elke leerling er iets over vertellen.

Oefening voelen

Laat de leerlingen in de kring zitten en lees de volgende tekst hardop voor:

Zet je voeten plat op de grond. Sluit je ogen en leg je handen op je buik. Voel hoe je buik zachtjes op en neer gaat. Denk aan hoe je je voelt.

Ben je blij? Of boos? Of voel je je onrustig en gespannen? Hoe komt het dat je blij bent? Of boos of verdrietig? Laat het gevoel maar komen. Niets is verkeerd.

Denk dan aan je lievelingsknuffel. Word je daar blij van? Wat voel je in je buik?

Dan is je knuffel opeens kwijt. Je kunt hem nergens vinden. Wat voel je in je buik? Ben je bang en verdrietig dat je hem echt kwijt bent?

Dan komt papa eraan. Hij had je knuffel in de wasmachine gestopt. Daar is hij weer! Wat voel je? Ben je opgelucht en blij?

Aai maar even over je buik en doe je ogen weer open.

Wat heb je allemaal gevoeld? Welke emoties kwamen in je op?

Tekenopdracht

Print de emoties uit die je op de website kunt downloaden. Print ook voor elke leerling de drie soorten 'lege' gezichtjes uit. Wijs elk poppetje aan en laat de leerlingen vertellen welke emotie daarbij hoort. Daarna krijgen ze elk de 'lege' gezichtjes en mogen ze zelf gezichtsuitdrukkingen tekenen. Kunnen ze er zelf nog meer verzinnen? Laat ze zelf nog gekke bekken verzinnen en gebruik daarvoor de lege gezichten van het jongetje en het meisje.

Gekke taal

Laat de leerlingen in een kring zitten. Je legt de leerlingen uit dat ze in een gekke taal gaan spreken. Jij begint en spreekt de kinderen toe in een zelfverzonnen taal. Niemand verstaat dat. Daarna mogen de leerlingen om de beurt een rare zin in een maffe taal uitspreken. Dat is moeilijker dan het lijkt! Verstaat iemand hier iets van? Begrijpen de leerlingen nu beter hoe moeilijk het voor Tigisti is dat ze bijna niets verstaat? Laat de leerlingen zelf vertellen wat ze denken en voelen na deze oefening.